

Sahaptin lessons

Sahaptin Language Lesson

WANAQ'IT
WIYANAWITPAMA WALPTIKASH WIWANICHT
HAPPY BIRTHDAY SONG VOCABULARY

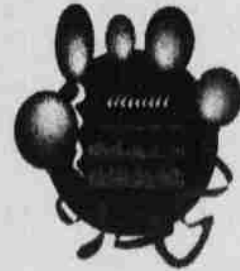
áisklim	ice cream
anwícht	year, age
c'íimá sapl	cake, sweet bread
ilaqaaixitpamá	candle
laqaaxit'awas	the lights, lamp
mtaat	three
napt	two
naxsh	one
páxat	five
ptxnínsh	six
pinapt	four
wiyanawitpamá	birthday



NAPŁKWI
WIYANAWITPAMÁ WIWANICHT
VOCABULARY FOR THE BIRTHDAY LESSON



shapalaqáixisha	to turn on
ashapalaqáixik	turn on
shapat'shksha	to turn off
ashapat'shknk	turn off
shaput'shksha	to blow out
ashaput'shknk	blow out



tkwatasha	to eat
tkwatak	eat
tkwatati	all eat
walptaikawasha	to sing to or for
awalptaikawasha	lets sing to
ititámasha	to count
áuna	let's
áwa	has, have
c'i	sweet
iwá	is, are
mł	how many
shmin	whose



MTAŁKWI
WIYANAWITPAMA WALPTIKASH SNWIT
HAPPY BIRTHDAY SONG SENTENCES

Naxsh, napt, mtaat, pínapt,
páxat, Shimín áwa
wiyanawitpama?
Whose birthday is it today?

Lizmi awa wiyanawitpama.
It's Liz's birthday.

Áuna awalptaikáwasha Liz-na.
Let's sing to Liz.

Mł iwá ilaqaixitpamá?
How many candles are there?



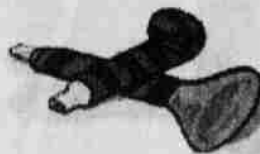
Áuna awititámasha ilaqaixitpamana.
Let's count the candles.

Ptxnínsh.
One, two, three, four, five, six.

Páxat iwá ilaqaixitpamá.
There are five candles.



PINAPŁKWI
WIYANAWITPAMÁ WIWANICHT
SENTENCES FOR THE BIRTHDAY LESSON



Ashapat'shknk laqaixit'áwasna
Turn out the lights.

Ashapút'shknk
ilaqaixitpamána.
Blow out the candles.

Ashapalaqáixik.
Turn on the lights.

Áuna tkwatasha
wiyanawitpamá c'íima sapl.
Let's eat the birthday cake.

Młnam wa anwícht?
How old are you?

Páxatnash wa.
I am five years old.

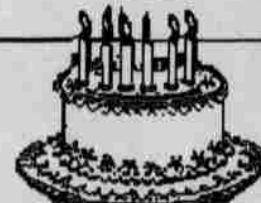
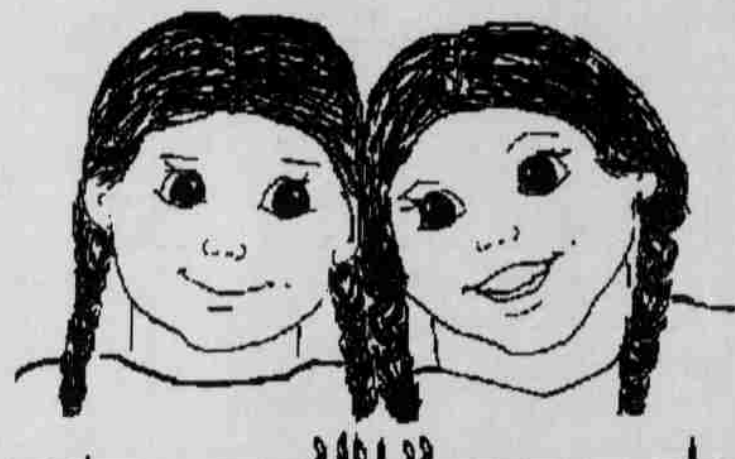
Páxat aswá.
I'm five years old.

Happy Birthday!



PAXAŁKWI
KW'ÁLANI WIYANAWITPAMÁ WALPTAIKASH
THE HAPPY BIRTHDAY SONG

Kw'álani wiyanawitpamá
Happy birthday
Kw'álani wiyanawitpamá
Happy birthday
Kw'álani wiyanawitpamá
aaaa
Happy birthday
Kw'álani wiyanawitpamá
Happy birthday
Ku ánych'a palaláiiiiiiiiiiiiiiiiii
And many more



Ana ku mtaam awalptaikawata Lizna, tl'ina
awanichita wanicht. When we sing the third
verse we will include Liz's name in the song.

Kw'álani wiyanawitpamá
Happy birthday
Kw'álani wiyanawitpamá
Happy birthday
Kw'álani wiyanawitpamá Liiii-izzzzz
Happy birthday Liz
Kw'álani wiyanawitpamá
Happy birthday
Ku ánych'a palaláiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii
And may more

April '98

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		Sahaptin				
			1	2	3	4
		Wasco				
5	6	7	8	9	10	11
		Sahaptin				
12	13	14	15	16	17	18
		Paiute				
19	20	21	22	23	24	25
		Sahaptin				
26	27	28	29	30		

May '98

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		Sahaptin			1	2
		Wasco				
3	4	5	6	7	8	9
		Sahaptin				
10	11	12	13	14	15	16
		Paiute				
17	18	19	20	21	22	23
		Sahaptin				
24	25	26	27	28	29	30
31						

How are we doing? Drop us a line!